



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 22 юни 2021 г.
(OR. en)

9810/21

Междуетноститутитионално досие:
2021/0135 (NLE)

PECHE 199

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) 2020/1579 по отношение на определени възможности за риболов в Балтийско море и за изменение на Регламент (ЕС) 2021/92 по отношение на определени възможности за риболов за 2021 г. във води на Съюза и води извън Съюза

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/... НА СЪВЕТА

от ...

**за изменение на Регламент (ЕС) 2020/1579
по отношение на определени възможности за риболов в Балтийско море
и за изменение на Регламент (ЕС) 2021/92 по отношение на определени възможности
за риболов за 2021 г. във води на Съюза и води извън Съюза**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2020/1579 на Съвета¹ се определят възможностите за 2021 г. за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море. На 28 май 2021 г. Международният съвет за изследване на морето (ICES) публикува преразгледано научно становище относно улова на херинга в Ботническият залив за 2021 г. Становището актуализира количеството улов и повишава в категория 1 становището за максималния устойчив улов (МУУ). Възможностите за риболов на херинга в Ботническият залив следва да бъдат съответно коригирани, поради което Регламент (ЕС) 2020/1579 следва да бъде съответно изменен.
- (2) С Регламент (ЕС) 2021/92 на Съвета² се определят възможностите за 2021 г. за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза.

¹ Регламент (ЕС) 2020/1579 на Съвета от 29 октомври 2020 г. за определяне за 2021 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, и за изменение на Регламент (ЕС) 2020/123 по отношение на определени възможности за риболов в други води (ОВ L 362, 30.10.2020 г., стр. 3).

² Регламент (ЕС) 2021/92 на Съвета от 28 януари 2021 г. за определяне за 2021 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 31, 29.1.2021 г., стр. 31).

- (3) Съгласно становището на ICES от 13 април 2021 г. уловът на цаца (*Sprattus sprattus*) в участък 3а на ICES (Категат/Скагерак) и в подзона 4 на ICES (Северно море) следва да бъде не повече от 106 715 тона за периода от 1 юли 2021 г. до 30 юни 2022 г. Следователно възможностите за риболов на цаца за посочения период следва да се определят на 87 186 тона във водите на Съюза в участък 2а на ICES и в подзона 4 на ICES и на 19 529 тона в участък 3а на ICES, в съответствие с максималния устойчив улов.
- (4) С Регламент (ЕС) 2021/92 е определен нулев общ допустим улов (ОДУ) за хамсия (*Engraulis encrasicolus*) за периода от 1 юли 2021 г. до 30 юни 2022 г. в подзони 9 и 10 на ICES и във водите на Съюза от участък 34.1.1 на Комитета по риболова в централната източна част на Атлантическия океан (CECAF) до публикуването на научното становище за този период. ICES ще представи становището си относно този запас в края на юни 2021 г. С цел да се гарантира, че риболовната дейност може да продължи до определянето на ОДУ въз основа на най-новото научно становище, следва да се определи временен ОДУ в размер на 5 744 тона въз основа на улова през третото тримесечие на 2020 г.
- (5) Цифрите в точка 6 от приложение VI към Регламент (ЕС) 2021/92 следва да бъдат изменени, за да се отразят споразуменията, сключени между някои държави членки за временно прехвърляне между тях, изключително за 2021 г., на определени количества начален капацитет и на капацитет за отглеждане на червен тон. Тези промени са нотифицирани на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT) чрез изменен план на Съюза за отглеждане и не засягат общия капацитет за отглеждане и началния капацитет на Съюза в зоната на Конвенцията ICCAT.

- (6) Ограниченията на улова, предвидени в Регламент (ЕС) 2020/1579, се прилагат от 1 януари 2021 г. Поради това разпоредбите, въведени с настоящия регламент за изменение и засягащи ограниченията за улова на херинга в Ботническият залив, също следва да се прилагат от посочената дата. Това обратно действие не засяга принципите на правната сигурност и защитата на оправданите правни очаквания, тъй като съответните възможности за риболов все още не са изчерпани.
- (7) Настоящият регламент следва да влезе в сила в деня след деня на публикуването му, за да се даде възможност риболовният сезон за цаца и хамсия да започне навреме на 1 юли 2021 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменение на Регламент 2020/1579

Регламент (ЕС) 2020/1579 се изменя както е посочено в част А от приложението към настоящия регламент.

Член 2

Изменение на Регламент (ЕС) 2021/92

Регламент (ЕС) 2021/92 се изменя както е посочено в части Б и В от приложението към настоящия регламент.

Член 3

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1 се прилага от 1 януари 2021 г.

Член 2 се прилага от 1 юли 2021 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на

За Съвета

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЧАСТ А

В приложението към Регламент (ЕС) 2020/1579 таблицата за възможностите за риболов на херинга в подучастъци 30-31 на ICES се заменя със следното:

»

Вид:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Подучастъци 30-31 (HER/30/31.)
Финландия	96 321	Аналитичен ОДУ	
Швеция	21 164		
Съюз	117 485		
ОДУ	117 485		

“

ЧАСТ Б

Приложение IA към Регламент (ЕС) 2021/92 се изменя, както следва:

- 1) таблицата относно възможностите за риболов на цаца и съответния прилов във водите на Съюза от участък 3а на ICES се заменя със следното:

”

Вид:	Цаца и съответен прилов <i>Sprattus sprattus</i>	Зона: 3а (SPR/03A.)
Дания	13 086 (1)(2)	Аналитичен ОДУ
Германия	27 (1)(2)	
Швеция	4 951 (1)(2)	
Съюз	18 064 (1)(2)	
ОДУ	19 529 (2)	
(1)	Приловът на меджид и пикша може да бъде до 5 % от квотата (ОТН/*03А.). Сумата от прилова на меджид и пикша, приспаднат от квотата в съответствие с настоящата разпоредба, и от прилова на видове, приспаднат от квотата в съответствие с член 15, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, не надхвърля 9 % от квотата.	
(2)	Риболов по тази квота може да се извършва само от 1 юли 2021 г. до 30 юни 2022 г. От тази квота могат да се правят прехвърляния към водите на Обединеното кралство и на Съюза от 2а и 4. За тези прехвърляния обаче се изпраща предварително уведомление до Комисията и Обединеното кралство.	

“

- 2) таблицата за възможностите за риболов на цаца и съответния прилов във водите на Обединеното кралство и на Съюза от подзона 4 на ICES и във водите на Обединеното кралство от участък 2а на ICES се заменя със следното:

»

Вид:	Цаца и съответен прилов <i>Sprattus sprattus</i>	Зона:	Води на Обединеното кралство и на Съюза от подзона 4; води на Обединеното кралство от участък 2а (SPR/2AC4-C)
Белгия	993 (1)(2)	Аналитичен ОДУ	
Дания	78 553 (1)(2)		
Германия	993 (1)(2)		
Франция	993 (1)(2)		
Нидерландия	993 (1)(2)		
Швеция	1 330 (1)(2)(3)		
Съюз	83 855 (1)(2)		
Норвегия	0 (1)		
Фарьорски острови	0 (1)(4)		
Обединено кралство	3 331 (1)		
ОДУ	87 186 (1)		
(1)	Риболов по тази квота може да се извършва само от 1 юли 2021 г. до 30 юни 2022 г.		
(2)	Приловът на меджид може да бъде до 2 % от квотата (ОТН/*2АС4С). Сумата от прилова на меджид, приспаднат от квотата в съответствие с настоящата разпоредба, и от прилова на видове, приспаднат от квотата в съответствие с член 15, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, не надхвърля 9 % от квотата.		
(3)	Включително пясъчница.		
(4)	Може да съдържа до 4 % прилов на херинга.		

“;

3) таблицата относно възможностите за риболов на хамсия в подзони 9 и 10 на ICES и във водите на Съюза от участък 34.1.1 на CECAF се заменя със следното:

„

Вид:	Хамсия <i>Engraulis encrasicolus</i>	Зона:	9 и 10; води на Съюза от CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Испания	2 747 ⁽¹⁾	Предпазен ОДУ	
Португалия	2 997 ⁽¹⁾		
Съюз	5 744 ⁽¹⁾		
ОДУ	5 744 ⁽¹⁾		
⁽¹⁾	Риболов по тази квота може да се извършва само от 1 юли 2021 г. до 30 септември 2021 г.		

“

ЧАСТ В

В приложение VI към Регламент (ЕС) 2021/92 точка 6 се заменя със следното:

„6. Максимален капацитет за отглеждане и угояване на червен тон за всяка държава членка и максимално количество уловен див червен тон, което всяка държава членка може да разпредели на рибовъдните си стопанства в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море.

Таблица А

Максимален капацитет за отглеждане и угояване на червен тон		
	Брой рибовъдни стопанства	Капацитет (в тонове)
Испания	10	11 852
Италия	13	9 564
Гърция	2	2 100
Кипър	3	3 000
Хърватия	7	7 880
Малта	6	14 511

Таблица Б¹

Максимално количество уловен див червен тон (в тонове)	
Испания	6 850
Италия	1 739,5
Гърция	785
Кипър	2 195
Хърватия	2 947
Малта	10 260,5
Португалия	350

¹ Капацитетът за отглеждане на Португалия в размер на 500 тона се покрива от неизползвания капацитет на Съюза, посочен в таблица А.“.